



**ERLEBEN · ERHOLEN · GENIESSEN**

**Sinzig-Bad & Bodendorf**

**KUR- UND TOURISTIK E.V.**

# Sinzig-Bad Bodendorf

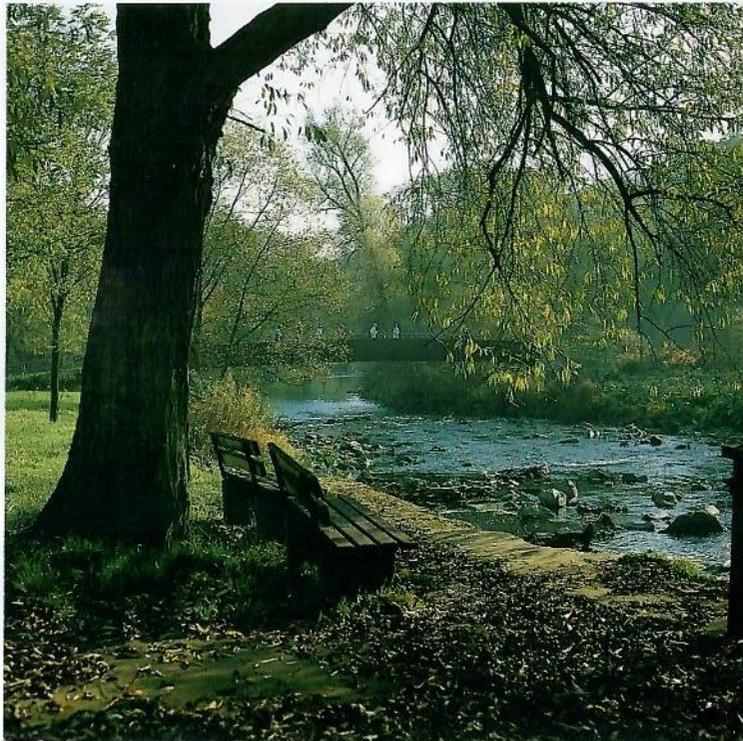
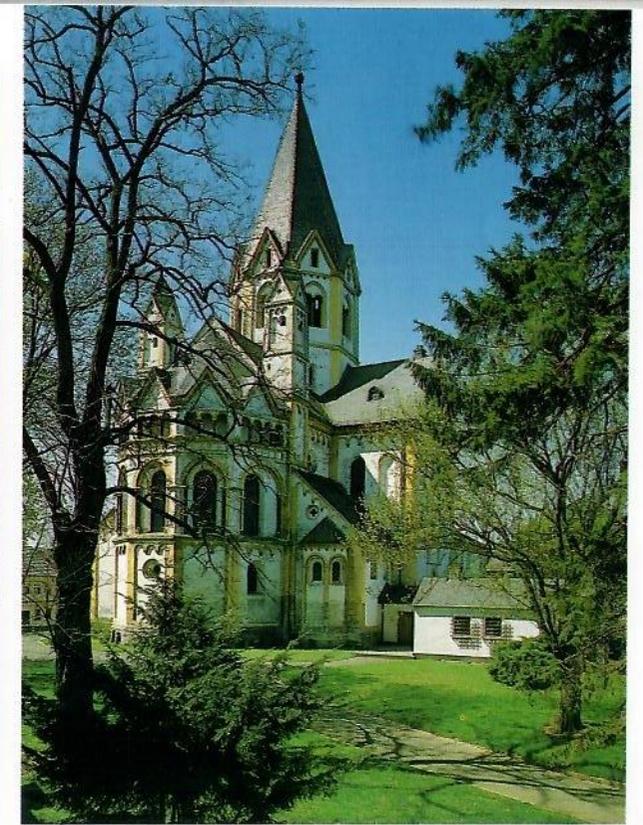
Klein, fein, freundlich präsentiert sich der Kurort Sinzig-Bad Bodendorf, romantisch gelegen am Tor zu Ahrtal und Eifel. Idyllisch und still, dennoch im Zentrum eines vielseitigen Naherholungsgebietes bietet der Ort alles, was der anspruchsvolle Gast sucht. Heilquellen, Trink- und Badekuren, modernste Kurmittel, romantische Wälder, Täler und Flußlandschaften sowie die unterschiedlichsten Sport- und Freizeitangebote garantieren einen Urlaub, in dem Gesundheit und Erholung an erster Stelle stehen. Ausgedehnte Spaziergänge und Wanderungen in eigener Regie sind in Sinzig-Bad Bodendorf ebenso möglich wie die Teilnahme an organisierten Kurwanderungen in der einmaligen Landschaft an Rhein und Ahr. Erholen, Erleben und Genießen werden in dem Kurort Sinzig-Bad Bodendorf leicht gemacht.



# ERLEBEN



Schon die Römer schätzten die fruchtbare Landschaft »Goldene Meile« am Sinziger Rheinufer. Das Naturschutzgebiet Ahrmündung, übrigens die einzige natürliche Flußmündung in den Rhein, die Landschaft am Fuße der Eifel, ausgedehnte Rad-, Wander- und Trimm-Dich-Wege gaben Sinzig den Namen »Stadt im Grünen«. Auf eine bewegte Geschichte blickt die Stadt zurück. Daran erinnern auch heute noch steinerne Zeugen wie zum Beispiel der mittelalterliche Zehnthof, die berühmte Pfarrkirche St. Peter und das Sinziger Schloß mit seinem herrlichen Park. Fünf Ortsteile gehören zu der 15.000 Einwohnerstadt. Der Kurort Bad Bodendorf zählt dazu. Es versteht sich von selbst, daß die Stadt mit eigenem Kurort eine breite Palette an Freizeitmöglichkeiten bietet. Dazu kommt die zentrale Lage mit direkten Verbindungen nach Bonn, Köln und Koblenz.

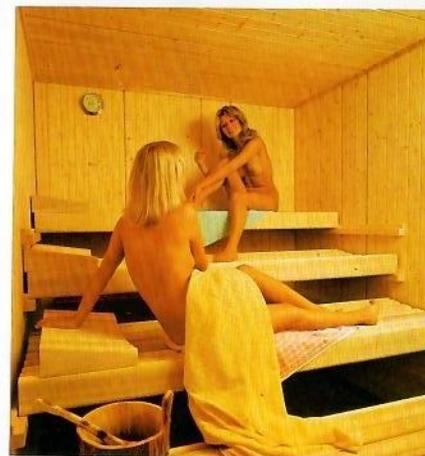


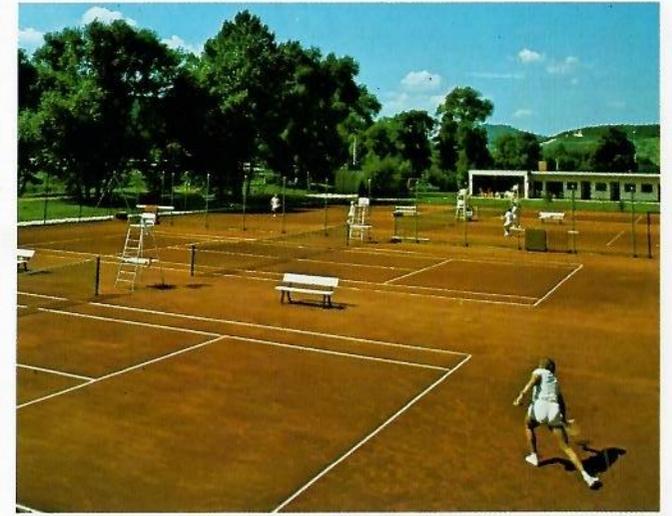
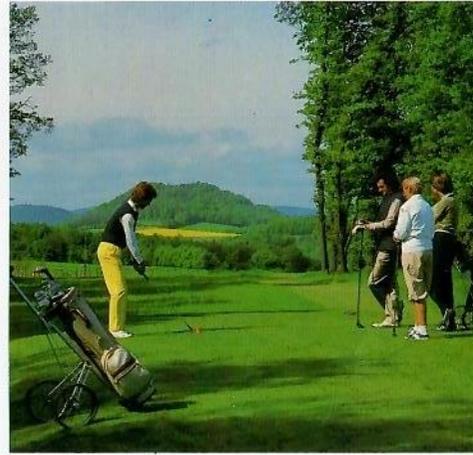
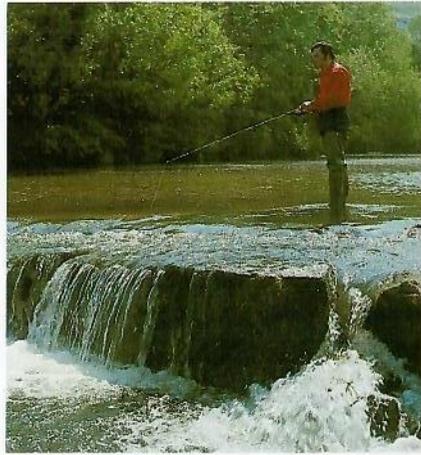


# ERHOLEN

Wer intensiv etwas für seine Gesundheit tun möchte oder auch einfach nur entspannen will, ist in Sinzig-Bad Bodendorf an der richtigen Adresse. Baden im Thermal-Freibad, Bogenschießen, Tennis, Minigolf, Angeln in der fischreichen Ahr, Wandern, Tontaubenschießen, Bowling, Boccia und Tischtennis - in Sinzig-Bad Bodendorf ist's möglich. Gepflegte Sportstätten in romantischer Landschaft geben den Gästen vom Frühjahr bis zum Herbst die Möglichkeit, ihren sportlichen Interessen nachzugehen.

Groß ist auch das Angebot an therapeutischen Anwendungsbereichen. Bandscheibenschäden, Schlafstörungen, Kopfschmerzen, Stoffwechselerkrankungen, Gicht, Diabetis, Leber-, Gallen-, Herz- und Kreislaufbeschwerden, Rheuma, Übergewicht und Durchblutungsstörungen werden mit natürlichen Heilmitteln behandelt.

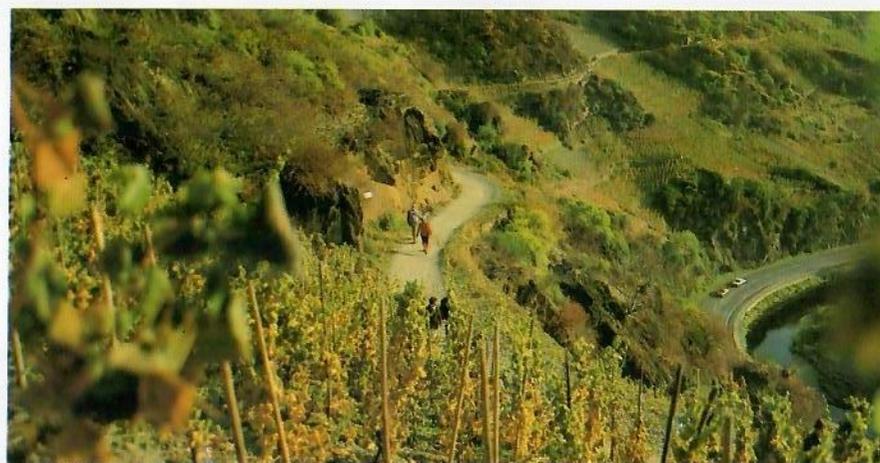
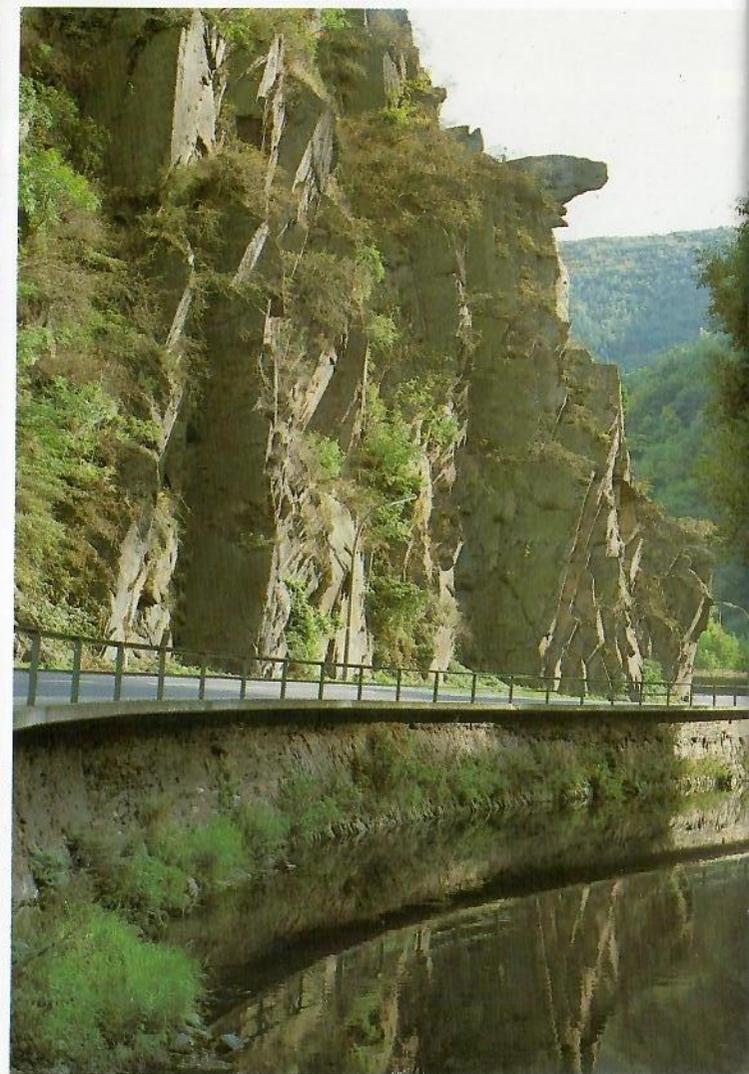






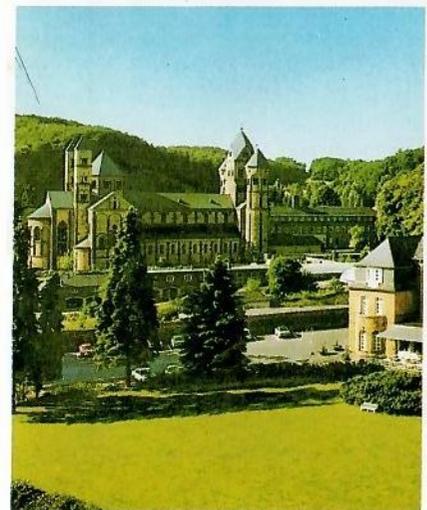
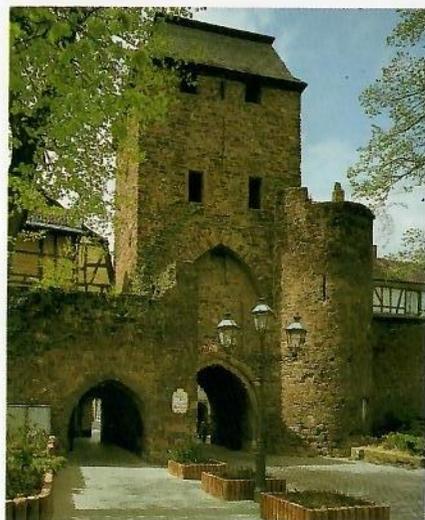
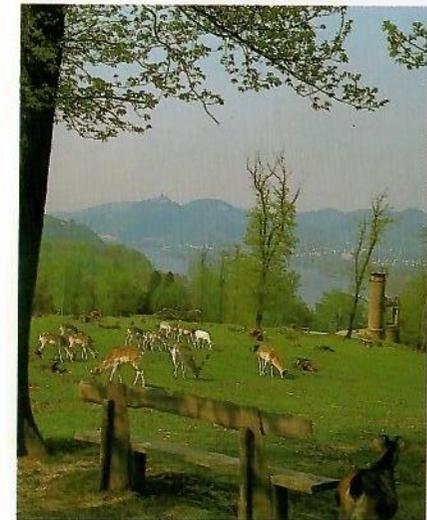
BÄDER, WEIN & WANDER  
**L A N D**

RHEIN, AHR, EIFEL E.V.



# GENIESSEN

Attraktive Freizeitgestaltung für jeden Geschmack bietet das gesamte Urlaubsland »Rhein-Ahr-Eifel«. Rudern auf dem Laacher See, einen Besuch im Kloster Maria Laach oder ein Spaziergang durch den Wildpark. Die Region ist ganz auf Urlaub eingestellt. Wer den Rennsport mag, sollte es nicht versäumen, den weltberühmten Nürburgring zu besuchen. Ob Roulette im Casino Bad Neuenahr-Ahrweiler oder ein guter Tropfen beim Winzer an der Ahr, Gastfreundschaft wird großgeschrieben.



 **ERLEBEN**

 **ERHOLEN**

 **GENIESSEN**

**HOTEL - KURPENSION - CAFÉ**

# Waldesruh

Ingeborg Kohrock

5485 Sinzig-Bad Bodendorf - Am Kurgarten 12  
☎ (0 26 42) 4 21 02

---

Ruhige Lage direkt am Wald

---

200m zum Kurpark und Thermalbad

---

Gutbürgerliche Küche  
und alle Diätformen

---

Hauseigene Konditorei, Weinstube

---

Garten- und Sonnenterrassen, Liegewiese,  
Grill und Gartenschach



Fotos: Cornely-Verlag - Sinzig



Sinzig-Bad Bodendorf



für Ihre schönsten Tage des Jahres



für Gesundheit & Erholung

# Silencehotel KURHAUS SPITZNAGEL



Silencehotel Kurhaus Spitznagel  
5485 Sinzig-Bad Bodendorf  
Postfach 1362 - Telefon (0 26 42) 4 20 91-3  
Telefax (0 26 42) 4 35 44

- Familiär geführtes Ferien- und Kurhotel mit 55 Betten, ruhige Südhanglage, gepflegte Gartenanlage
- Alle Zimmer mit Naßzelle und Telefonanschluß, Apartmentzimmer mit Südloggia und Farb-TV
- Hallenschwimmbad (6 x 12 m), Sauna, Solarium, medizinische Bäder, Massagen, Packungen, im Haus
- Freie Badekur
- Café, Restaurant, Weinstube, Gartenterrassen, Liegewiese, Freiluftschach
- Seminare und Tagungen bis 40 Personen
- Vielseitige Sportmöglichkeiten  
Tennis, Bogenschießen, Golf, Angeln, Wandern, Radeln, Trimmen, Thermal-Freibad, Minigolf, Gymnastik
- Unterhaltungsveranstaltungen, Ausflüge
- Pauschalangebote





ÜBER 100 JAHRE

*Restaurant »Cholin«*

5485 BAD BODENDORF  
BAHNHOFSTRASSE 1  
TELEFON (0 26 42) 4 11 04



Für festliche Anlässe, Familienfeiern, Tagungen, Betriebsausflüge etc. von 10 bis 120 Personen empfehlen wir unsere Räumlichkeiten.

Bundeskegelbahn



Kalte und Warme Küche  
von 12 Uhr bis 14 Uhr und von 18 Uhr bis 21.30 Uhr



*Wir freuen uns auf Ihren Besuch  
und wünschen unseren Gästen  
einen angenehmen Aufenthalt in unserem Hause*



HOTEL - RESTAURANT - CAFÉ

*Haus am Weiher*

Besitzer Familie Dötsch  
5485 Sinzig-Bad Bodendorf  
direkt am Kurgarten gelegen  
☎ (0 26 42) 4 33 24

- Gütbürgerliche und feine Küche
- Schonkost ● gepflegte Getränke
- eigene Konditorei ● Sonnenterrasse
- großer Parkplatz ● Räumlichkeiten für Feiern und Tagungen bis 60 Personen



**GÄSTEHAUS BAUER**

Frau Reinhilde Bauer  
Hauptstraße 52 - 5485 Sinzig-Bad Bodendorf  
☎ (0 26 42) 4 21 87

Ferien-  
Wohnung  
und  
moderne  
Zimmer

Zentrale  
Lage

Gepflegtes  
Haus mit  
persönlicher  
Note



HOTEL - RESTAURANT

# Alt Sinzig · Vieux Sinzig

Inh. Colette Dumaine

5485 Sinzig/Rhein - Kölner Straße 5 - ☎ (0 26 42) 4 27 57

- Restaurant Français - Chef kocht selbst
- Spezialitäten der »Neue-Ahr-Küche«
- Aktives Kochseminar für Hobbyköchinnen und -köche
- Gourmet-Wochenende »Natur & Küche«
- Zweimal im Jahr »Regionale Wochen«
- Pastetenherstellung und -versand ● Geschenkkideen
- Hotelzimmer mit Telefon, Dusche, WC ● Montag Ruhetag



... französischer Charme  
... kulinarische Genüsse



## Pension Lorscheid

5485 Sinzig-Bad Bodendorf  
Hauptstraße 39  
☎ (0 26 42) 4 15 21

- Ruhige, zentrale Lage
- Gepflegtes Haus
- Moderne Fremdenzimmer
- Große Liegewiese



## Haus »Wie Daheim«

Inh. Karin Simons

5485 Sinzig-Bad Bodendorf - Hauptstraße 80  
☎ (0 26 42) 4 26 71

- Fachwerkhaus mitten im alten Dorfkern
- Gemütliche Zimmer mit Du/WC
- Reichhaltiges Frühstück
- Aufenthaltsraum mit Farb-TV
- Parkplatz am Haus
- Idyllischer Innenhof - lädt ein zum Dämmerstolpern



## Ferienwohnungen Hildegard Janssen



Bad Bodendorf, Am Sonnenberg 46

Frau Hildegard Janssen, 5485 Bad Bodendorf,  
Am Sonnenberg 46, ☎ (0 26 42) 4 13 11  
oder Krefeld (0 21 51) 77 68 00

Luxuriöse Ferienwohnungen, voll eingerichtet, für 2 bis 3 Personen, 2 Zimmer, Küche, Diele, Bad/WC, Terrasse, sep. Eingang, in bester Südhanglage, unmittelbarer Nähe von 2 Sanatorien mit Schwimmbad, Sauna, Massagen. Hin- und Rückfahrgelegenheit aus dem Raume Krefeld wird geboten.

Tagesmiete: 2 Personen 50,- DM incl. Wäsche und Strom, weitere Gäste nach Vereinbarung. Endreinigung 30,- DM. Kurkarte pro Tag/Gast 1,- DM. Kurkarten beim Vermieter. Gästebett 10,- DM.



## Haus Manuela

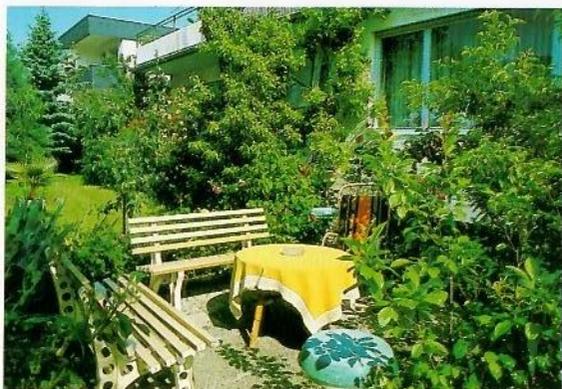
GARNI

Josef-Hard Allee 30  
5485 Bad Bodendorf  
☎ (26 42) 4 36 32

Gemütliches gepflegtes Haus mit Privat-Atmosphäre

Moderne Zimmer mit Dusche und WC

Nähe Kuranlagen und Thermalbad



HOTEL - RESTAURANT

## OBERBILLIG

*Bekannt für gute Küche*

*Gemütliche Atmosphäre*

*Frische Fisch-  
und Fleischspezialitäten*

*Bitburger Pils*

5485 Sinzig-Bad Bodendorf  
Hauptstr. 54, ☎ (0 26 42) 4 28 89



**BÄCKEREI - KONDITOREI**

## Café Clever

5485 Sinzig-Bad Bodendorf  
Hauptstr. 92, ☎ (0 26 42) 4 26 08

*Wir bieten Ihnen:*

eine Vielfalt von Brotsorten, verschiedene, rustikale Spezialbrote, mehr als 15 Brötchensorten, feinste Backwaren aus eigener Konditorei und Diät-Gebäck. Alle Produkte sind frei von Konservierungsstoffen. Wir backen und liefern Brot und Gebäck nach Ihren Wünschen.

*Besuchen Sie unser Café und lassen Sie sich verwöhnen!*

**ERLEBEN**

**ERHOLEN**

**GENIESSEN**



Wir bieten Ihnen frische Rohkostsalate und Steaks für jeden Geschmack. Fein oder deftig, auch für die Schlankheitsdiät. Unser Speiseraum ist ideal geeignet für Familienfeiern.

Unser alter Winzerkeller ist sonntags ab 15.00 Uhr geöffnet. Di., Mi. und Do. ab 18.00 Uhr. Gönnen Sie sich ein paar schöne Stunden bei gepflegten Speisen, Getränken und Tanz in uriger Atmosphäre. Freitag und Samstag nonstop Disco-Sound für Junge und Junggebliebene.

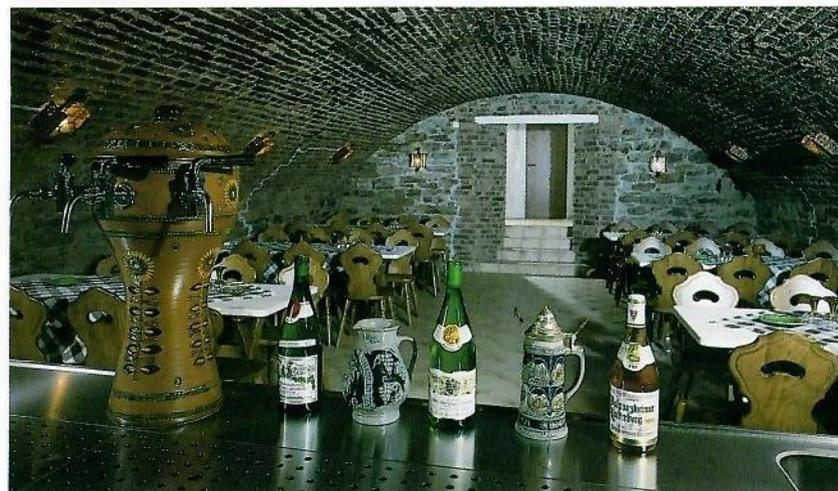
# Winzergaststätte

Fam. Egon Bläser  
5485 Bad Bodendorf  
Hauptstraße 117  
☎ (0 26 42) 4 33 64

Geöffnet:  
täglich von  
10.00 - 1.00 Uhr  
Montag  
15.00 - 1.00 Uhr

## UNSER HAUS HÄLT FÜR SIE BEREIT:

- eine gemütliche Gaststätte
  - einen gepflegten Speiseraum
  - einen Winzerkeller
  - einen Saal für größere Veranstaltungen
  - für Reisegesellschaften
- Menüs zum Sonderpreis





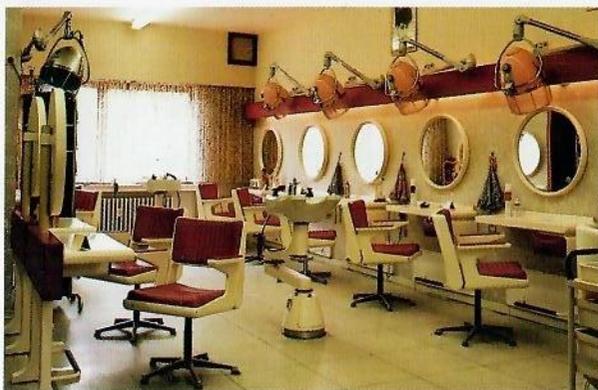
Sinzig-Bad Bodendorf



für Ihre schönsten Tage des Jahres



für Gesundheit & Erholung



## Auch im Urlaub gepflegt sein!

Wir bieten Ihnen eine reichhaltige Palette in Frisur, Schnitt, Coloration und Umformung.

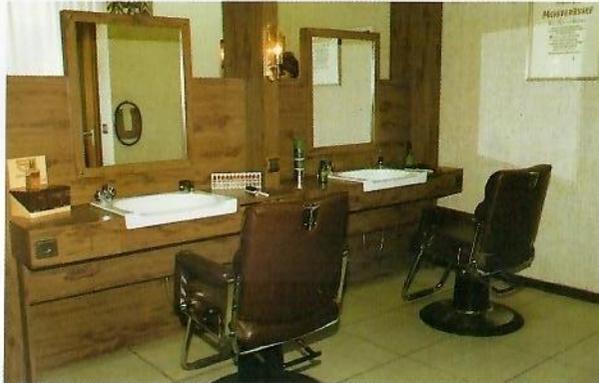
Internationale Erfolge in Paris, Monte Carlo und London garantieren fachliche Leistung.

## Salon Weber

Inh. Hans Jürgen Rödding  
5485 Sinzig-Bad Bodendorf  
Bäderstr. 8, ☎ (0 26 42) 4 22 93



**Fach-Parfümerie  
mit außergewöhnlicher Auswahl!**



## Haus Lilo

Liselotte Hinkel, Rosenstraße 9  
5485 Sinzig-Bad Bodendorf  
Telefon (0 26 42) 4 37 03

**3 Luxusferienwohnungen  
in verschiedenen Größen  
für 2 bis 6 Personen -  
in unmittelbarer Nähe  
von Kurpark und Thermalbad  
- überdachte Liegeterrasse,  
Fahrradverleih, Tischtennis**



Willst Du gut  
bewirtet sein, so  
kehre im Gasthaus  
**Ahrtalstuben**

ein!  
Bes. F.-J. Wihl  
Kölner Str. 28  
**5485 Sinzig/Rhein**  
Tel. 02642/42805

\*  
Fremdenzimmer,  
DU./WC.





**ERLEBEN**



**ERHOLEN**



**GENIESSEN**

# HOTEL



## Café-Restaurant „Haus im Berge“

Inh. S. u. E. Gietz

- Erholsam zu jeder Jahreszeit
- Persönliche Atmosphäre
- Direkt am Wald in ruhiger Lage
- Herrlicher Blick in's Ahr- und Rheintal
- Der ideale Ort zum Ausruhen

Ein Aufenthalt in unserem  
**PANORAMA-RESTAURANT**  
sowie an Sonntagen auf unserer  
herrlichen Gartenterrasse, lassen Sie  
den hektischen Alltag vergessen.

Unsere Restauration bietet gute bürgerliche und feine Speisen, der Weinkeller beinhaltet ausgesuchte, gepflegte Weine und zum Nachmittagskaffee servieren wir Gebäck aus hauseigener Konditorei.

- Räumlichkeiten für Seminare und Tagungen, Feiern aller Art bis zu 40 Personen
- Ausreichende Parkmöglichkeiten auf hauseigenem Parkplatz
- Fordern Sie unseren Hausprospekt an

**5485 Sinzig-Bad Bodendorf - Burggrafenstr. 23 - ☎ (0 26 42) 4 16 35 und 4 40 35**



## Unsere Leistungen für Sie

- Touristik-Leistungen in Sinzig-Bad Bodendorf aus eigener Hand
- Vermittlung und Reservierung von Gästezimmern, auch für Kurzaufenthalte
- Pauschalangebote für Einzel- und Gruppenreisen
- Wandern ohne Gepäck
- Radwandern
- Weinwochenenden
- Senioren-Urlaub
- Planung und Organisation von Tagungen und Seminaren
- Vorschläge und Organisationshilfe bei Betriebsausflügen u.a.
- Beratung und Information bei Problemen mit der Urlaubsplanung

### Impressum:

Herausgeber: Kur- und Touristik e.V.  
5485 Sinzig-Bad Bodendorf, Hauptstraße 158  
Konzeption und Gestaltung: Th. Kadach, Sinzig  
Fotos: W. Ostgathe, Sinzig - H. Ziethen, Köln 50  
Kreisbildstelle des Landkreises Ahrweiler  
Druck: Arenz GmbH - 5476 Niederzissen

### WIR FREUEN UNS AUF IHREN BESUCH!



Verkehrsamt, Bäderstraße  
5485 Sinzig-Bad Bodendorf  
☎ (0 26 42) 4 26 01  
Stadtverwaltung, ☎ (0 26 42) 40 01